

民國十四年增訂

國際條約大全

商務印書館發行

國際條約大全下編目錄

卷一 租建

俄人租拉哈蘇荒地章程八條	一	廈門鼓浪嶼公共地界章程	二六
增改擴充北京各國使館界址章程	一	南寧租界租地章程	二八
北京各國使館界址四至專章	二	蕪湖租界租地章程	二九
聲明北京各國使館界址四至詳細專章	二	長沙租界租地章程	三一
天津紫竹林法國租地條款	三	長沙租界華洋商民應遵章程	三二
天津義國租界章程合同	四	九江關英商立定碼頭搭跳租費合同	三三
天津奧國租界章程合同	五	新疆喀城撥給俄領事公所地基合同	三四
天津日本租界推廣章程	六	廬山草地坡等處議租地條款	三四
上海英美法租界租地章程	六	收回鷓鴣公山地另議租屋避暑章程	三五
上海洋涇濱北首租界章程	八	日本推廣漢口租界專條	三七
上海新定虹口租界章程	一三	濟南商埠租建章程	三七
上海洋涇濱北首西國租界田地章程	一四	齊齊哈爾道勝銀行租地建屋合同	三九
上海華民住居租界內條例	一八	上海法國租界推廣章程	四〇
杭州塞德耳門原議日本租界章程	一九	廈門海後灘善後辦法三條	四一
杭州續議日本租界章程	二〇	卷二 借款	
附杭州日本通商場租地執照並章程	二一	郵傳部與匯豐匯理兩銀行訂立借款合同	一
蘇州日本租界章程	二一	善後借款合同	三
蘇州日本通商場租地執照並章程	二二	五國借款合同	七
香港英新租界合同	二四	導淮借款草約	一一
福州日本租界條款	二五	中英漢口商場借款合同	一三
福州日本租界另約章程	二六	奉天省與日商借款合同	一三
		外蒙古與俄國訂立借款合同	一三
		財政農商部與日商改訂借款合同	一三
		中美實業借款合同	一四

廣東省訂借外款	一五	山西正太鐵路改訂借款合同章程	一一
交通銀行與日本興業台灣朝鮮銀行借款合同	一五	山西正太鐵路訂立行車合同章程	一三
財政部與日商訂印刷局借款約(要旨)	一六	江蘇滬寧鐵路訂立借款合同章程	一四
財政部與日商訂直隸水災借款約(要旨)	一六	廣西龍州中法合辦鐵路公司章程	二一
日幣一千萬元墊款合同	一六	中俄合辦東省鐵路公司合同章程	二二
日幣一千萬元第二次墊款合同	一八	中俄續訂東省鐵路公司合同章程	二四
日幣一千萬元第三次墊款合同	一九	汴洛鐵路借款合同	二五
七釐金幣借款合同	二〇	汴洛鐵路行車合同	三〇
民國七年財政部證券改借款契約	二五	鐵路總公司與福公司訂立河南道清鐵路借款合同	三一
民國八年財政部證券改借款契約	二六	鐵路總公司與福公司訂立河南道清鐵路行車合同	三四
參戰借款合同	二六	滇越鐵路章程	三六
中英訂立飛機借款(要旨)	二七	中葡廣澳鐵路合同	三九
振災借款(要旨)	二七	九廣鐵路借款合同	四三
海軍部簽訂中英飛機借款(要旨)	二七	收買新奉暨自造長吉鐵路條款	四七
財政部簽訂哈連忒公司借款(要旨)	二七	日本交付奉天新民屯鐵路並機頭車輛物件材料條款	四八
中美煙酒借款(要旨)	二七	天津浦口鐵路借款合同	四九
卷二 鐵路		滬杭甬鐵路借款合同	五二
英國武員交還山海關內鐵路章程	一	中日新奉鐵路續約條款	五六
山海關內外鐵路議訂英國公司借款合同章程	二	中日吉長鐵路借款細目合同	五六
山海關內外鐵路議定汽水公司租地合同章程	五	中日新奉鐵路借款細目合同	五八
山海關內外鐵路詳定塘沽新河營口碼頭章程	六	中日議定安奉鐵路購地章程	五九
河南道口至寧郭驛議建運礦支路章程	七	湖北湖南兩省境內粵漢鐵路湖北境內川漢鐵路借款合同	六〇
山東膠濟華德合辦鐵路章程	九	浦信鐵路借款合同	六五
山東小清河接修支路合同章程	一〇	湖北湖南兩省境內粵漢鐵路鄂境內川漢鐵路債款草合	

同(補錄)

六八

交通部向比國借款建築晉川鐵路(要旨)

七三

中日鐵路聯絡條約(要旨)

七四

中日訂立滿蒙鐵路合同(要旨)

七四

交通部與英普林公司簽訂鄂黔鐵路合同(要旨)

七四

外交部與德使訂立高沂濟順鐵路新合同(要旨)

七四

中英沙興鐵路合同(要旨)

七五

俄蒙鐵路條約

七五

中日四鄭鐵路借款條約(要旨)

七五

裕中公司承造鐵路合同

七五

中美訂立鐵路借款合同(要旨)

七九

中日改訂吉林鐵路草約(要旨)

八〇

中日改訂吉長路約(要旨)

八〇

交通部與日本訂順濟鐵路借款約(要旨)

八一

吉會鐵路借款預備合同

八一

滿蒙四鐵路借款預備合同

八二

濟順高徐二鐵路借款預備合同

八三

中日間之鐵路借款換文

八三

山東鐵道運鹽及取締之協定

八五

隴秦豫海鐵路督辦與比公司代表商訂發行二千萬佛郎借

款條件(要旨)

八五

改訂中東鐵路司法職權辦法

八六

管理東省鐵路續訂合同

八六

訂立中東路與俄國員加爾路臨時交通辦法

九〇

滄石鐵路借款(要旨)

九〇

交通部向中英公司借款(要旨)

九〇

北京電車合同

九〇

膠濟鐵路交收之協定

九一

卷四 礦務

山東華德煤礦合辦章程

一

山西礦務局與福公司合辦礦務章程

二

英商凱約翰承辦安徽銅陵縣礦務改定合同章程

四

江西萍鄉煤礦商借禮和洋款合同

六

江西萍鄉煤礦續借禮和洋款合同

七

華法和成公司合辦四川巴萬油礦改定合同章程

八

福建華裕公司會同大東公司合辦建邵汀屬礦務章程

九

廣西上思鉛礦華洋合辦章程

一二

貴州正安鉛礦華洋合辦章程

一四

英法隆興公司承辦雲南七屬礦務改定合同章程

一六

奉天義勝鑫公司承辦遼陽等處礦務章程

一八

奉天議定華俄合辦尾明山礦章程

一九

吉林議定華俄合辦新舊礦務章程

一九

直隸臨城礦務局與比公司訂立借款辦礦合同

二〇

山東礦政局與華德探礦公司訂立礦務合同

二二

中俄吉林煤礦合同

二四

中德收回五礦合同

二五

中德收回山東省各路礦權合同

二六

中日協定撫順煙台煤礦細則

二七

中美合辦延長煤油礦合同

二八

中英合辦福中公司合同

二九

吉黑兩省金礦及森林借款合同

三一

卷五 郵政 電報

中法滇越邊界聯接電線章程

一

中國電報總局會議中國與外洋彼此收遞電報辦法合同

二

中國電報總局會議大北售與中國上海至吳淞旱綫合同

三

中國電報總局會議上海至香港彼此收遞電報辦法合同

五

中國電報總局續訂上海等處電報章程

五

中國電報總局會議訂北京大沽借綫合同

六

中國電報總局修訂沽津京哈借綫合同

七

中國電報總局會議訂川石南台借綫合同

九

中俄增改接綫傳遞電報續約合同

九

大東大北公司聯合美綫辦法章程

一〇

電報總局訂立鐵路傳電界限章程

一一

中英續訂滇緬電綫約款

一二

中法郵政局會訂互寄包裹暫行章程

一三

中英郵政局會訂互寄郵件暫行章程

一五

比商世昌洋行在津創辦電車電燈公司章程

一九

九廣鐵路購定漢陽廠鐵軌等件合同

二二

設立山西鎔化廠並合辦孟平潞澤礦務合同

二六

中日合辦鴨綠江採木公司章程

二六

中俄吉林砍購木植合同

二七

中日採木公司事務章程

二八

中日合辦鴨綠江森林合同

三〇

中英丹大東北電報公司預付款項合同

三〇

俄蒙電綫條約

三一

交通部與日使訂定膠州灣租界地郵電暫行辦法

三二

馬可尼無線電報合同

三二

中日電報借款合同

三五

中日電報借款合同附件

三六

海軍部與日商所訂無線電台正合同

三八

中日無線電台借款合同

三九

有綫電報借款合同

四〇

擴充電話借款合同

四一

擴充及改良有綫電報工程費墊款合同

四二

交通部簽訂中美無線電台借款合同(要旨)

四三

中美無線電借款追加合同(要旨)

四三

中英無線電報借款(要旨)

四三

中日互換郵件協定

四三

中日互換保險函及箱匣之協定

四五

中日互換郵政包裹協定

四七

中日互換匯票協定

五〇

卷六 通商 稅則 設關

長江通商收稅章程五款

一

長江通商章程七款

一

修改長江通商章程十款

二

洋商船鈔分別徵免章程

四

各項船鈔分別徵免章程	五	廈門關輪船進出保安章程	五
續定各項船鈔分別徵免章程	五	粵海關原定輪船往來港澳章程	五
日國商定噸數章程	六	粵海關更定輪船往來港澳章程	六
出口土貨拆動改裝章程	七	廣州口船隻停泊起下貨物章程	七
續修增改通商進口稅則善後章程	七	重慶關輪船來往宜昌重慶章程	九
客船行李免稅貨拖帶輪船三項稽罰章程	一八	各國水師僱用華船報關查驗章程	一〇
俄國陸路通商稽征章程十二條	一八	中華輪船有限公司往來外洋章程	一一
中德會訂青島設關章程	一九	船貨預立保險證據章程	一二
中德會訂青島設關征收修改辦法條款	二〇	續增船貨預立保險證據章程	一二
中日會訂大連設關徵稅辦法	二一	俄國譯送航海管駕章程	一四
中日續訂大連設關徵稅辦法副件	二二	俄國譯送航海防碰章程	一五
青島德境以內更定徵稅辦法	二三	俄國續譯航海防碰章程	一六
中俄議訂北滿洲稅關試辦章程	二五	德國譯送航海防碰章程	二〇
外交部修訂稅則理由照會(要旨)	二六	德國續譯航海防碰章程	二三
中日青島海關稅務規約	二六	各國會定航海防碰章程	二三
修改通商進口稅則中美補約	二七	中日船隻遭險拯救章程	二八
改訂通商進口稅則	四八	各海關管轄燈塔浮樁劃分界限章程	二八
卷七 行船			三〇
內港行輪章程九款	一	各國水師僱用華船報關查驗章程	三〇
續補內港行輪章程九款	二	萬國海船免碰章程新增第八款引水輪船懸燈及第九款漁船應用燈號新章	三〇
續改內港行輪章程十款	三	津沽往來小輪搭載客貨章程	三二
華商購造船隻章程	四	各港往來小輪請領牌照並遵納稅鈔章程	三二
浙海關輪船往來寧滬章程	五	外務部核定內港行輪試辦章程	三三
廈門關輪船進出起客章程	五	江海關華輪往來蘇杭滬搭載客貨章程	三四

杭州關洋輪往來滬蘇杭搭載客貨章程	三五	各海口引水總章	二
岳州關小輪往來各內港搭載客貨章程	三六	北京工巡局酌擬辦理各國使館服役華人章程	一五
南寧關商船往來各內港搭載客貨章程	三七	英輪雇用水手規則	一五
江門關商船往來各港口搭載客貨章程	三九	美國議定限制華工新例	一六
中俄松花江行船章程	四〇	英屬南非洲招工章程	一六
卷八 會審 教案		英屬斐洲招工合同章程	一八
上海洋涇濱設官會審章程	一	外務部訂定洋商招工簡章	二一
山西議結義國天主教案合同	一	限制苦工往祕魯辦法九款	二二
山西議結法國天主教案合同	二	英屬入口禁例	二二
山西內地會議結英國教案合同	三	英屬北波羅州招殖華民條款	二二
山西壽陽縣議結英國教案合同	五	英屬北波羅州招殖華民章程	二三
山西口外七廳議結法國天主教案合同	五	外交部訂定聘用洋員合同條例	二三
山西天主教會議結交還令德堂案合同	六	卷十 交際 禁令 解紛	
直隸宣化議結天主教案合同	七	英國水師各船聲礮章程	一
湖北蘄州議結天主教案合同	八	英國水師官員拜謁章程	一
湖北襄陽議結天主教案合同	八	英國船隻升礮示敬章程	一
湖南衡州議結天主教案合同	九	地方官接待教士事宜條款	二
浙江衢州議結天主教案合同	一〇	中越交界禁止匪黨章程	三
奉天全省議結天主教案合同	一〇	外務部致英使禁煙節略	三
河南泌陽議結天主教案合同	一二	外務部訂立禁限嗎啡來華新章	四
四子王旗議結天主教案合同	一二	中英禁煙條件	四
皖省教案議決合同二款	一三	蘇省與洋藥公所訂購買存土約(節略)	六
卷九 雇募 招工		政府與洋藥公所訂購買存土約(節略)	六
海關募用外人幫辦稅務章程	一	駐美公使與美國簽定解紛條約(要旨)	七

國際條約大全下編

卷八 會審 教案

上海洋涇浜設官會審章程 同治七年

一 遴委同知一員專任洋涇浜管理各國租地界內錢債關緝盜詞訟各等案件立一公館置備枷杖以下刑具並設飯歇凡有華民控告華民及洋商控告華民無論錢債與交易各事均准其提訊定斷並照中國常例審訊並准其將華民刑訊管押及發落枷杖以下罪名

一 凡遇案件牽涉洋人必應到案者必須領事官會同委員審訊或派洋官會審若案情只係中國人並無洋人在內即聽中國委員自行訊斷各國領事官毋庸干預

一 凡為外國服役及洋人延請之華民如經涉訟先由該委員將該人所犯案情移知領事官立將應訊之人交案不得庇匿至訊案時或由該領事官或由其所派之員准其來堂聽訊如案中並不牽涉洋人者不得干預凡不作商人之領事官及其服役並僱用之人如未得該領事官允准不便拏獲

一 華人犯案重大或至死罪或至軍流徒罪以上中國例由地方正印官詳請臬司審轉由督撫酌定奏咨應仍由上海縣審斷詳辦倘有命案亦歸上海縣相驗委員不得擅專

一 中國人犯逃避外國租界者即由該委員選差巡提不用縣票亦不必再用洋局巡捕

一 華洋互控案件審斷必須兩得其平按約辦理不得各懷意見如係有領事管束之洋人仍須按約辦理倘係無領事管束之洋人則由委員自行

審斷仍邀一外國官員陪審一面詳報上海道查核倘兩造有不服委員所斷者准赴上海道及領事官處控告復審

一 有領事之洋人犯罪按約由領事懲辦其無領事之洋人犯罪即由委員酌擬罪名詳報上海道核定並與一有約之領事公商酌辦至華民犯罪即由該委員核明重輕照例辦理

一 委員應用通事繙譯書差人等由該委員自行招募並僱洋人一二名看管一切其無領事管束之洋人犯罪即由該委員派令所僱之洋人隨時傳提管押所需經費按月赴道具領倘書差人等有訛詐索擾情弊從嚴究辦

一 委員審斷案件及訪拏人犯須設立一印簿將為何拏人如何定斷緣由逐日記明以便上司查考倘辦理不善或聲名平常由道隨時參撤另行委員接辦

一 委員審斷案件倘有原告捏詞誣控本人者無論華洋一經訊明即由該委員將誣告之家照章嚴行罰辦其罰辦章程即先由該委員會同領事官酌定一面送道核准總期華洋一律不得稍有偏袒以昭公允以上章程十條於同治七年十一月二十五日奉南洋大臣馬劄同治七年十一月十五日准總理衙門咨行

山西議結義國天主教案合同 光緒二十七年

大義國全權大臣羅大清國辦理山西教案候補知府鄭為公立合同事茲因光緒二十六年義和拳匪肇亂將山西太原府及省北各府州縣義國天主教堂並教民房屋以及各會房產焚燬被害各情查和議大綱第六條內載各國各省各人身家財物所受公私各虧中國均認公平賠補等語今奉山西巡撫岑特派本府來京與大義國全權大臣羅會商議定所有天主教會及會內之人所受公私各虧並賠補教堂撫恤教民均在其內所有賠款

數目以及辦法臚列各條於左

一山西太原府汾州府大同府寧武府朔平府忻州代州保德府平定州所屬各州縣全歸義國辦理所有其中教堂房屋財物及教民房屋財物今在京公同議定共賠京平銀一百萬兩作為一概了結此外並無遺漏

一所有前者晉省借與各教士銀糧言明於賠款內如數扣還現因數目零星尚未核清約計共借銀三四十萬兩之譜今議定由賠款一百萬兩內先行扣還十萬兩下欠之數再行分期扣還

一賠款一百萬兩除先扣還前在晉所借銀糧銀十萬兩又扣撥法國女修士撫恤銀十萬兩外下餘銀八十萬兩今議定分爲四年在京交付均不認利本年交銀三十萬兩自立合同之日起兩月內先交銀二十五萬兩兩月外至年底再交銀五萬兩此項次應交款項全清至二十八年交銀二十萬兩除扣還借款十萬兩下餘十萬兩分作兩期前半年以六月爲度下半年以十二月爲度每期交銀五萬兩二十九年交銀十五萬兩除扣還借款五萬兩下餘十萬兩亦照前分爲兩期交付共計交銀一百萬兩至此全清每次在京交銀均照京平核兌送交大義國全權大臣查收均請將收到銀數發給執照

一晉省已奏明爲被害教士立碑建坊碑坊之式悉如現爲耶穌教所立之式

一教會教民產業現均清還原主至教民產業契據如有因亂焚燬遺失者由官補予印契如教民佔住平民房屋應於一箇月內退還如平民佔住教民房屋亦於一箇月內退還均不得藉故耽延

一自由京議定之後在晉主教等均不得再有異言教民平民均應捐除舊怨毋得再以從前人命財產及爭奪毆毆等事互相控告別生枝節如有故違控告者均著立案不行從此民教各守法度永遠相安

一晉省拳匪前後肇獲正法者已屬不少自當以訂立合同之日爲止不再查辦以免株濫俾民教可以從此相安

一晉省教案現既由京議結所有在京各教士商辦各章程自應於簽字後概作罷論

以上各案今由本府與大義國全權大臣羅公同議定寫立合同二紙互換收執以爲憑據

西曆一千九百一年十月二十一日

光緒二十七年九月初十日

山西議結法國天主教教案合同

光緒二十七年

大清國辦理山西教案委員候補知府鄭茲因光緒二十六年義和拳匪肇亂山西太原以南各府州縣法國天主教會及省北七廳荷比兩國教會並會內之人身家房屋被害各情查議和大綱第六條內載各國各會各人身家財物等項所受公私各虧中國均認公平賠補等語今大清國辦理山西教案委員候補知府鄭奉山西巡撫岑特派來京將各該處教案擬辦情形呈明大法國駐京全權大臣鮑查核訂定現將擬定各辦法開列於後

一山西太原府以南潞安澤州平陽蒲州四府霍隰解絳遼沁六州所屬各州縣教案均歸法國辦理所有其中教會及會內人等房屋器物議定共賠京平足色紋銀一百零五萬兩省北歸化托克托城寧遠豐鎮和林格爾清水河薩拉齊七廳亦歸法國辦理所有其中教會以及會內人等房屋器物議定共賠京平足色紋銀二十萬兩並議明所有在太原府設立仁慈處所女修士會轉請法署代爲辦理身家房屋所受各虧其賠銀十萬兩作為一概了結並無遺漏大法國公使深知晉省民艱由此款內剔出五十萬兩撥歸大賠款內下餘銀八十五萬兩議定分爲四年交清均不認利而交付期限定明於後 本年自立合同之日起兩月內先交銀

山西內地會議結英國教案合同

光緒二十七年

二十萬兩其十萬作為山西以南教會之款五萬作為七廳之款五萬作為女修士之款兩片外至年底再交銀二十萬兩仍照前分給壬寅癸卯甲辰等年均按兩期交銀前半年以六月為度交銀七萬五千兩後半年以十二月為度交銀七萬五千兩壬寅癸卯兩年每期所付七萬五千兩內五萬兩作為山西以南教會之款二萬五千兩作為七廳之款甲辰年每期七萬五千兩全數作為山西以南教會之款共計交銀八十五萬兩至此全行交清每次交銀在各該干涉主教處所收發給執照

二晉省已查明為被害教士立碑建坊之式悉如現為耶穌教所立之式三教會教民業產現均清還原主至教民業產契據如有因亂焚燬遺失者由官補予印契以示體卹如教民佔據平民房屋田產亦須迅速一律退還不得藉故耽延

四自由京議定之後在晉主教等均不得再有異言教民平民均應捐除舊怨毋得再以從前人命財產及爭奪鬪毆等情互相控告別生枝節如有故違均着立案不行早經控告各案自應仍然照常辦理從此民教各守法度永遠相安

五晉省拳匪前後肇獲正法者已屬不少自應以訂立合同之日為止不再查辦以免株濫俾民教可以從此相安

六所有在晉各教士前者擬商各辦法與此次合同有干涉者則簽字後應作罷論設若不與相干自應核奪

七晉省主教等如有借用銀兩應由賠款內如數扣還

以上各條今由委員鄭守呈明大法國駐京全權大臣鮑業經批准為此繕立合同四紙法國在京公署山西委員兩處教堂各存一分以為憑據

西曆一千九百一十年十月十二日

光緒二十七年九月初一日

一內地會在山西各州縣被害牧師女士婦孺共六十三人已蒙岑撫台優禮殯殮修墓立碑且各牧師等為道殉難故本會全不議撫恤之款

二陽曲曲沃河津大寧潞城大同右玉孝義等八州縣均有本會殉難牧師墳墓蒙岑撫台每處發銀二百兩購買田地給看墳人耕種俾得度日常年守護墳塋不致損壞仰見撫台保護之意至為深遠殉難各牧師家屬聞之自當感激

三本會何牧師於本年七月初十日即西曆本年八月二十三日與洋務局所立議結本會教案之合同第八條內開內地會牧師女士等在山西燬失自置衣服什物書籍等件與會中公置不同查各牧師女士等有回國者有已被害者應賠與否敝教士未便懸擬俟將來回滬知照該牧師女士等家屬再行核奪等語查前有在平遙縣回國之索牧師潞城縣之顧牧師屯留縣之許牧師大寧殉難之兩聶女教士共合賠此項銀六千三百一十兩今沈道台與敝教士商酌不令賠償以為好讓好義之倡使各牧師女士等家屬聞風踵效倘能一律不賠更為山西輕累敝教士回滬後當與何牧師商議妥當辦法再行電達洋務局作為結案

四何牧師前訂合同第五條內開左雲右玉渾源應州四處禮拜教堂及什物乃內地會瑞典國支會之產業早經瑞典國公使開明賠款銀一萬六千兩此事非敝教士所能專擅只可分別辦理如能商議核減則甚善矣等語經洋務局查明該四處教堂房屋皆係租自民間現經該地方官就地籌款修復敝教士回滬當與何牧師向瑞典公使將情形說明若能商減價賠款後亦行電達洋務局定案庶可一律了結

五何牧師所立合同第一條本會在山西南北兩路洪洞大同等十五州縣所有本會建置之堂公置之器物書籍均不議賠由本會自行修復購辦

等語查此房物兩項茲經敝教士查明約值銀十萬兩自應仍照原議一概免賠

六本會何牧師前訂合同第四條內開臨汾大寧等縣本會自置之教堂於敝教士未來之先業經該地方官發款交與教友代修者此款今由本會如數奉還以明本會全不議賠之意等語現經敝教士查明臨汾吉州曲沃寧鄉共由地方官代墊修堂費銀九百五十兩零八錢四分今由敝教士如數交還洋務局

七潞城縣本會教堂經何牧師議定免賠但此堂向係民典押而未杜絕之產現請由該縣找價三百千文與該業主立一杜絕之契歸本堂收執以後永清糾葛

八山西南北各州縣所有本會信教華民去年被燬房屋被搶衣服器具等件均經敝會派牧師親往覆查核實造冊帶省與沈道台逐戶稽核凡有人命被害者賠款略與從寬不再另給卹款以爲晉省輕累計共洪洞翼城襄陵趙城靈石大寧祁縣徐溝孝義平遙介休永寧寧鄉長治屯留襄垣潞城壺關黎城沁水高平陵川永和武鄉文水絳縣稷山大同渾源應州右玉左雲共三十二州縣共議賠款銀六萬五千一百五十六兩一錢七分所有本會晉省教案作爲一律了結並無遺漏各州縣總結賠款細數另單貼後

九臨汾岳陽曲沃吉州寧鄉絳州河津霍州隰州蒲縣等十州縣賠款於何教士未到之先已由地方官與信教之民先行了結敝會應再復查此次亦不列冊

十本會牧師未來之先蒙洋務局詳准撫台借給本會賑銀二萬三千五百五十三兩九錢二分何牧師所查數處已領賑銀而無賠款可抵信教之民共計銀八千兩已經何牧師懇蒙撫台免其繳還外尙欠銀一萬五千

五百五十三兩九錢二分內有五千兩經教士查明南北各處亦係並無賠款可抵之戶所領勢難逐戶追還又未便再向撫台邀免只好將此項借款一萬五千五百五十三兩九錢二分議明即在此次賠款內彙總扣除其南北各州縣有先借與教民賑穀修房款項計銀一千五百七十七兩六錢三分現已查明彙報議定亦於此次賠款內扣除

十一本會查勘教案務求核實所有省南信教之民去年至今誤工歇業田禾失收移家避難費用及被廟社訛索錢文計合銀二萬八千四百九十三兩九錢三分六釐又銀二百九十八兩八錢三分一概不列賠款以副我本會信教之民好讓之實

十二本會中西教士南北分道查案川資費用約需銀六百元由本會自備十三曲沃隰州兩處被害信教之民業經訪明兇手在該州縣指控議而未結請援撫台清理教案章程第九條辦理由該兩州縣自行了結

十四本會步牧師去年所存平遙乾盛亨銀三百零二兩今承沈道台如數由該號取回此銀已經敝教士收到交還本會立有洋文收條存洋務局十五凡信教華民被害各府州縣地方將撫台警誡匪徒犯法教民無辜受害之告示勒石立牌一面由各該州縣另出一示將各州縣被害教民姓名並受害情形詳敘附泐碑陰以垂久遠

十六殺害信教華民之各州縣應照本會前次續議之條首犯必須拏獲嚴懲以伸國法而儆將來

十七各州縣爲從拳匪亦應如前議三面存留名單以後如再難爲教民仍當指控懲辦不赦俾知悛改

十八晉省本會教民賠款及租賃之禮拜堂等業已一律清結敝教士即須回滬茲後所有本會一切交涉事宜暫時公舉華教士許步雲在晉隨時和衷商辦事稍重大者商明上海首會定奪俟總牧師到晉後歸總牧師

辦理今因沈道台辦事公明為各會所悅服是以敝教士與之格外和衷
謹讓將各事議結立此合同一式三紙一存撫台衙門一存洋務局一存
本教會備查

大清國督辦山西洋務局儘先即補道沈

大英國耶穌教內地會總牧師榮

大清光緒二十七年 月 日

西曆一千九百一年 月 日

山西壽陽縣議結英國教案合同 光緒二十七年

一壽陽縣本會教堂畢翰道牧師住宅等洋房已蒙撫憲飭屬動工修理足
見實心保教本教士甚為欽佩應請即行停工餘工一切統由本會自行
接續修復免費公款

一所有畢牧師之器用什物書籍衣服及會中公共物件值數甚鉅除收回
數件外其餘一概不追以免擾累民間

一所有前畢牧師住宅內契據文件均遭搶失今一概作為廢紙請撫台飭
壽陽縣重為丈量按地基四址書寫清楚另給新契加蓋壽陽縣印信交
本會收存為憑

一畢牧師夫婦本係英國富室自輸巨資來晉傳道行善自建教堂住宅醫
院藥房即以壽陽為家所有珍貴衣飾書籍器用藥物數實不資去年全
家遭難現在本教士體其善心概不議賠亦不控追惟請撫台出一告示
聲明此乃本教士體救世主愛人如己之意因晉省迭遭水旱兵災民間
蕩析離居不忍見此次教案議結後再離派商民竭小民之脂膏並非欲
見好於商民也並將中國政府保護教堂教士重敦輯睦之意一一敘明
告示刊勒石碑堅立教堂以期此後民教永遠相安

一晉東壽陽一帶民情極苦將來擬將此地址改設施醫院以療貧病以償

畢牧師未竟之志望地方官加意保護

一此合同一式三紙一存撫台衙門一存洋務局一存本教會

大清國督辦洋務局即補道沈

大英國耶穌教自立會總教士葉

大清光緒二十七年 月 日

西曆一千九百一年 月 日

山西口外七廳議結法國天主教教案合同 光緒二十八年

為中蒙古歸化六廳方主教濟衆所管教案特立之善後合同事案照南山
西潞安府天主教教會及口外七廳天主教會賠款均歸法國辦理已於光
緒二十七年九月經前任大法國全權大臣鮑與辦理山西教案委員候補
知府鄭在京訂立合同公平議定賠款惟口外方主教濟衆所管之歸化豐
鎮寧遠托城和林清水河六廳教民較多死傷較衆情形甚苦蒙升任山西
巡撫岑奏派督辦山西洋務局記名海關道沈來京會商辦理茲蒙升署雲
貴總督山西巡撫丁暨護理山西巡撫趙敦睦友誼垂念教民議給賠款以
期此後民教永遠相安所有條款開列於後

一議定由山西籌給方主教濟衆所管之歸化豐鎮寧遠托城和林清水河
六廳教民賠卹京平足色紋銀六十五萬兩他處教民均不得援以為例
二此次賠卹之款出自山西撫台垂念與呂大臣交情且念方主教交情是
以另給卹款惟晉庫支絀應將所議卹款銀六十五萬兩分年籌付自立
合同後兩箇月內付銀二十萬兩作為第一款下餘銀四十五萬兩分作
三年籌付光緒癸卯年付銀十五萬兩甲辰年付銀十五萬兩乙巳年付
銀十五萬兩均按兩期交銀前半年以六月為度後半年以十二月為度
共計交銀六十五萬兩至此全行交清每次交銀在方主教處所查收發
給收執

三按照光緒二十七年九月原訂合同所載口外七廳賠款京平銀廿萬兩已在歷次所借各項款內由調任歸綏道恩與參贊端在歸化算明如數扣除作為付清矣所有閱主教教案全已了結此善後合同與閱教無涉四尚有扣贖借款京平銀三萬二千九百一十一兩一錢一分八釐又本年方主教續借京平銀六萬三千八百二十九兩七錢四分前後共應抵京平銀九萬六千七百四十兩零八錢五分八釐甲辰年扣還銀三萬兩每年扣銀亦按照交銀之期以六月十二月各扣一半

五口外七廳教堂房屋財物各項賠款均議明歸法國大賠款辦理茲不再議被害五教士除於被害處所各建碑亭一座抵作賠卹外不再向中國另索賠款所有碑亭尺寸圖說以及碑文附黏本合同之後

六議定口外六廳教會被害教民人等因已給卹款所有建墳埋葬等事應由各該教會自行出資辦理不得再有異詞

七議定口外七廳所有教民從前一切控告拳匪追償失物之案全行作為了結不復提究如有民人因拳案在衙署指控教民者亦不復提究以期民教相安勿再擾累

八七廳賠款全已了結議定此後教民不得藉詞查追失物之事向民人需索亦不向衙署控告拳案以後如有此等情事以及民教詞訟各案自應仍由地方官照中律審辦

九自此次議定合同後由山西撫台出示頒貼七廳地面示內聲敘七廳教會賠卹各款均已給足自後教民不得再行控告拳匪追償失物等事俾教民咸知已給卹款自能各安生業而平民亦知如此公平辦理亦各安本分庶幾前嫌盡釋永遠相安矣

十此次合同議定後即由山西撫台通飭口外七廳照辦並由大法國全權大臣行知山西口外主教教士等遵照俾免歧異

十一此次合同用法文漢文訂立合璧三紙一存大法國公使衙門一存山西撫台衙門一存方主教教堂備案

十二此次合同由端參贊暨沈道台並方主教所派專辦此事之司鐸和羹梅公同簽押後呈候大法國全權大臣呂呂並大清國升署雲貴總督山西巡撫丁蓋印畫諾允行

大法國全權大臣呂押

大法國參贊端押

大清國升署雲貴總督山西巡撫丁押

大清國督辦山西洋務局記名海關道沈押

中蒙古方主教所派專辦此事之司鐸和押

大法國一千九百二年十二月 日

大清國光緒二十八年十一月 日

山西天主教會議結交還令德堂案合同

光緒二十八年

山西令德堂前經岑撫台與范護主教屢商讓還委以俟實任主教到時再定茲鳳主教來晉與趙護撫台和平商允仍舊議讓擬定讓還各條開列於後

一令德堂既商允讓還不再給其地應照議給銀二萬兩其續買展拓令德堂之廢廟民房地基以及該堂內原有門窗器具等件均一律照前讓還所有從前為令德堂訂立之合同即可註銷以此次訂立之合同為據
二令德堂如即日內讓交清楚其議付之二萬兩亦即全數付清以昭大信如尚須占住則令德堂既經讓還而交割究屬未清此次議付之二萬兩擬先付一萬兩下餘一萬兩俟一律交還後再行給付

三還令德堂之期照來函准於來年六月底無論教堂告成與否如期交還如教堂於四五月內告成則以愈速為妙

四令德堂爲通省士子肄業之所本護撫院與本主教業經商妥允讓以顧大局以慰士心自不得與他國教士承業但延請洋教習開通民智無論東西洋教習任憑選擇延聘不在此例

五省城上年爲教會被害主教教士在豬頭巷及大南門院署西轅門外立碑一節詳載從前所訂合同第一第二條內已由洋務局早經辦理惟尚未刊刻被害主教教士姓名及大清國皇帝諭旨此次既將前訂合同註銷將來刊刻碑石仍照前地址辦理以竟前議

六令德堂既經讓還應即出示曉諭俾衆周知主教一切美意惟須交還後方能出示

七此次訂立合同本護院仍照章飭蓋用山西洋務總局關防教堂仍蓋用主教印信并簽洋文花押

八此次令德堂讓還後應會立華文合同四張一存本護院一咨外務部一存洋務局一交教堂收執所有該堂從前收執合同即行註銷以此爲據

大清國護理山西巡撫部院趙

大教宗魯撤地主教總理山西北圻聖教事務鳳

大清光緒二十八年十一月初五日

西曆一千九百二年十二月初四日

直隸宣化議結天主教案合同

光緒二十七年

立合同某等今因直隸宣化府屬之宣化縣延慶州懷安縣赤城縣龍門縣懷來縣蔚州西寧縣等八州縣於光緒二十六年拳匪作亂所有被燬天主教堂及教民房屋業產人命前經本道府教士委員等公同議定賠償撫卹一切在內宣郡統共認賠宣錢平寶銀一百四十四萬兩分期交兌各情於本年三月十四日先立草約聲明半月後另換詳細合同在案茲應遵照另立合同並訂妥善章程以保民教永遠相安之處各無異言爲此繕立合同

章程四分一存道署一存府署一存京教堂一存宣教堂各執爲據

一各處教堂載在條約應由各地方官認真保護不准稍有疏忽平民教民同係中華赤子地方官自應不分民教一視同仁一體約束凡有詞訟責成地方官秉公判結不准稍有偏袒倘有恃強藐視官長等情無論平民教民俱從重懲辦總期不致再起釁端保全睦誼

一宣郡認賠銀款本年四月底交銀二萬兩五月底交銀二十六萬兩八月底交銀二十九萬兩十一月底交銀二十九萬兩二十八年底交銀二十九萬兩六月底交銀二十九萬兩以上統共一百四十四萬兩至期交兌決不遲誤

一賠償撫卹各款其中教民瓦屋每間作銀五十兩土房每間作銀二十五兩被殺教民大口每名卹銀八十兩小口每名四十兩失物照瓦土房每間銀數倍加計算均在正款之內理合聲明

一以上各條款如至交兌日期現銀不足亦可通融交錢每兩以九八宣錢三千六百文合數無論銀價漲落概不增減以歸劃一

一各屬拳匪業經中國官軍及各國聯軍痛加剿洗並經地方官隨時查拏就地正法所有賠償教堂撫卹教民諸大端亦經本道府及委員會同教士詳悉議明結案此後教民自不准再指拳匪控告舊案株累良民前此教民強搶訛案平民各案凡在三月十五日以前亦一概從寬不究此後倘有前項情事即以亂民論不稍寬宥

一宣郡賠償撫卹等款爲數甚鉅萬不能不按戶攤捐倘有託詞抗違之戶口由地方官拘案追繳此爲籌款重務力求裨益起見任憑中國地方官設法辦理教堂並不干預

一前經本道府撫卹被難教民兩次共銀八千兩撥一萬石前與教士言定於此次正款內劃除歸款今於正款之內並免扣抵以示優待教民至意

一現在立訂合同並訂妥善章程永遠遵守前立草約應即作為廢紙無庸
查取銷燬合再聲明

大清光緒二十七年六月 日

西曆一千九百一十一年 月 日

湖北蕪州議結天主教教案合同 光緒二十七年

一蕪州並廣濟黃梅二縣所有奉教之家此次所毀房屋失損什物業經地方官逐一酌估追賠並由查辦之候補道任蕪州縣官捐資撫卹務使各得其所

一蕪州滋事首犯王先隆現已議定嚴加重責監禁三年之罪其在逃之首要梅理明陳金門孫丹夫明大元四名由署按察使暨江漢關監督岑候補道任會同出示曉諭定限一月以內回州投首經地方官訊明實係情真罪當即監禁三年限滿查看開釋若在一月以外投到不拘其情節是否真要從重監禁四年僉經限外官購綫拏獲定當加等永遠監禁梅理明等四犯均先查抄家產封閉房屋至梅開生孫坤山孫興文三犯亦一體嚴拏懲辦並詳請督部堂批示遵行其餘次等三等鬧教之徒已到案者及未到案者既非首要分別輕重隨即責釋

一廣濟縣滋事之首犯郭松亭現已拏獲嚴加重責議定監禁六年之罪又拏獲蔡洪懷亦係要犯議定監禁三年之罪其餘鬧教之田辛西柯干記張二生周三益周白毛均重責發落在逃之首要張蘭亭懸賞嚴拏務獲懲辦稟請督部堂批示遵行

一黃梅縣滋事之首要陳長恩業已拏獲嚴加重責議定監禁六年之罪又拏獲胡先林王鴻恩亦係要犯均議定監禁三年之罪又拏獲梅殿香柳祖應程三連徐花子盧樹平王茂元於細狗黃春榮許金芳胡本全梅祖定梅立傳王卓山張連生胡本志胡本元邢長江童春彪馮發之王龍老

李丙勳共二十一名均鬧教人犯俱重責發落在逃之要犯武生胡炳坤先行斥革衣頂與胡金喜鄧金喜胡衆兒均嚴拏務獲懲辦稟請督部堂批示遵行

一被毀之蕪州五百寺天主教堂議賠銀五千五百兩廣濟縣田慶二天主堂議賠銀一千五百兩黃梅縣天主堂議賠銀一千兩並由蕪州廣濟黃梅三處本地保甲局紳士聯名出具擔承切結存案敘明外洋在內地傳教載在條約欽奉諭旨飭令實力保護教士教堂教民身家產業毋得歧視此後不敢再滋事端並與教士永立和約永杜後釁

一教士回蕪州應派幹員護送先行劄飭該州文武官員五鄉局紳等以禮相待而在案受累局紳亦要從衆服禮永泯嫌隙

一所定章程均期民教相安儻有藐視之徒復蹈前轍責成地方官查辦嚴加治罪

大清光緒二十七年 月 日
西曆一千九百一十一年 月 日

湖北襄陽議結天主教教案合同 光緒二十七年

一襄陽黃龍壩武汛把總吳天浦即速撤參另委委員保護教堂黃家橋清涼寺等處所有縱匪搶劫勒詐教民之濫紳朱廣林朱光元石兆基趙文源黃必超汪如瀾尹正芳莊祥豐革去頂戴扒毀黃龍壩教堂首犯馮國士周大任永遠監禁窩匪分肥之李隆商務須交出逃犯方永秀不然終身代抵黃必超必須交出伊子黃安行頂罪監禁十年羅正堂監禁十年要犯汪如瀾務須及早會拏治以應得之罪朱廣海朱元剛監禁五年逃犯張心堯張心愷張心順阮明舉湯富山比差嚴拏照約懲辦打搶城內之首要逃犯阮三王四務須嚴行緝拏永遠監禁

二出示保護教士教堂教民以後永不准藉故勒詐

三李祖蔭串通紳保誣控教士教民字樣並勸令教民背教悔呈一一抽出
再李祖蔭在任所押教民請煩秉公訊結以免拖累

四襄陽被搶之物以免再生枝節而傳教士之祭服聖爵十字架等物查出
請官追回庶免焚瀆聖器

五當地官事須接傳教士在鬧教之處會面賠禮

六教民被搶紅約當約請煩追回如毀無從索追則准其再立新約以免用
費

七鬧教之處附和痞匪之保甲革職永不復充

八前任襄陽縣李祖蔭串匪縱差打搶城內教堂黃龍墻天主堂相繼扒毀
士平違旨藐約罪不容寬理應嚴行參撤永不准復官襄陽此約款應歸

督撫憲法領事核定繕寫所有此項議約各存一紙蓋用襄陽縣印仍加
簽華洋字書押蓋用圖章為據

大清國欽命安襄鄖荆兵備道朱

特授襄陽府正堂鄧

兼理襄陽縣周

大法國駐華襄鄖主教南

駐華襄鄖副主教楊

大司理鐸畢

大清光緒二十七年 月 日

西曆一千九百一年 月 日

湖南衡州議結天主教案合同

光緒二十七年

一兇手除前辦六名李信鵬周傳志馮時海李正沅李春林劉正卿現獲四

名周振才鄧德民楊澤潭楊彩放均情真罪當業已斬決此外尚有朱犯

挖范主教眼睛犯蕭犯毆打董教士兇手犯尙須設法速拏獲日照中國

律懲辦至搶拐女孩各犯亦應速緝究懲以儆刁頑至主教神父所失物
件如未燬去查出蹤迹報明地方官設法追給

一范主教暨董安兩教士致命之處應請撫憲奏請朝廷賜旨建立牌樓一
座用好白石照中國大牌坊式建旌表其名以垂永久准於光緒二十七
年內興工 又衡郡塘灣教堂隣近擬將地基擴充建立總堂一座該地
須由地方官按圖說法購妥以報范主教未了之願

此兩條係抵范主教暨兩教士受害之慘范主教與兩教士均有德行
極體面之人不受中國償卹

一育嬰堂女孩尙有三四十名未曾交出着地方官設法查訪如數給領儻
現指之數尙未全確由教堂查明即報地方官由地方官查確設法追給

一凡因鬧教致教堂教民受害所失產業現當如數賠償初議共賠償平足
銀三十八萬兩讓去一萬兩并將衡平足紋改為漢口洋例銀每百伸水

二兩算又讓去七千六百兩共讓去一萬七千六百兩實賠漢口洋例銀
三十七萬兩正定約畫押後交給二十七萬兩二月十五交足其餘十萬

兩分四箇月由衡郡交給三月初一四月初一五月初一六月初一為期
所有教堂教民受害所失產業一概在內不再索賠

一所有教堂教民田房約據查出追還若有燬失應由地方官查明補立約
據概免稅銀

一撫憲暨道府州縣均要出示保護教士教民身家以後不得歧視教民奉
行教規亦不得族譜削名并勒派迎神賽會諸尤費以杜爭端此項告示

凡湖南境內各府州縣城市口岸及教民村居鄉里均宜張貼
一儻有教士復來湖南傳教應由地方官妥為料理沿途護送遵照約章認

真保護

一衡州教案責罰官員不列入合同內

一以上各條彼此均經議妥畫押後凡湖南衡州府屬之衡陽清泉衡山來陽常寧永州府屬之零陵東安長沙府屬之湘潭一切天主教案俱已了結不再翻異

一緝兇尚有朱蕭兩犯及搶拐女孩各犯均須地方官設法逮拏又教堂教民已失之田房約據亦須從速印契概免稅銀不得因案已了結即便拖延

以上各條配中法文共四分一存督憲一存撫憲一存法領事府一存教堂

大清二品頂戴委辦湖南交涉事宜候補道蔡

大法駐漢領事官瑪

大法護理湖南上四府教務副主教任

大清光緒二十七年 月 日

西曆一千九百一年 月 日

浙江衢州議結天主教教案合同

光緒二十七年

一諸暨縣倪望重既經撤任毋庸再議惟戴協戎縱兵拏教貽誤大局應以游擊降補前任海門游擊劉賢斌與匪同謀嫉教如仇應革職永不開復前溫州洋務委員郭鍾岳仇視教堂玩誤教案應於本省永不敘用又玉環廳某樂清縣某桐廬縣沈宗嶸並現任黃巖縣韓令均縱匪滋擾玩誤教案應一併撤任又衢州周守備縱匪鬧教致肇巨禍應革職議處

一溫處二府舊案未結者應由省派委剋日前往會同教士查辦清結其紹台衢三府新舊教案亦一併派委會同教士查辦

一本省各屬新舊鬧教匪犯不勝屈指若皆加以懲辦似屬太繁應由各處教士審量情形兇要者另行開送各該地方官應行照准辦理

一賠卹焚毀各屬教堂教民家計共銀十八萬兩正按照公議分三次清交

第一期六萬兩限本年正月底交第二期六萬兩限四月底交第三期六萬兩限十月底交清不得拖延再衢郡教堂被毀其地復遭污瀆已不堪用應著地方官商同教士另擇淨地調換

一去年教堂教民遭害特甚應由撫憲出示格外保護發各府縣張貼其經滋事各教堂日後開堂之日由撫憲出示各地方官體面保護仍諭就地紳董認保無事再按照公議於省垣上城地方合宜之處置給地十畝正又定海西門內撥給所有營地一塊以充教堂善舉又各屬教堂教民所被搶燬之文書契券及被霸佔之田地山場應一併追還補給

大清國浙江全省總教主趙

大清國署理按察使總辦洋務局許

撫轅洋務委員候選同知洪

撫轅洋務委員江蘇候補通判蕭

大清光緒二十七年 月 日

西曆一千九百一年 月 日

奉天全省議結天主教教案合同

光緒二十八年

為公立合同事茲因光緒二十六年義和拳匪肇亂將奉天省所屬各府廳州縣天主教堂併教民房產焚燬被害各情查和議大綱第六條內載各國各會各人等身家財物所受公私各虧中國均認公平賠補等語今奉

奉天將軍增特派本道等來京與中國外務部及主教會商議定所有天主

教會及會內之人所受公私各虧除各處教堂賠款銀七十七萬兩歸大賠款已定議外至應撫教民恤款數目以及辦法臚列各條於左

一奉天全省各府廳州縣所有應恤教民房產財物今在京公同議定其恤瀋陽隨市平銀一百四十萬兩作為一概了結並無遺漏

一所有前在奉省借與主教銀四萬兩並木植價銀四百七十六兩五錢言